



SIEMENS

Ingenuity for life

Energy Systems News

Newsletter Nr. 49 / April 2019

Energy
Systems
online
entdecken



Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde



Das Spital Riviera-Chablais (HRC) zeigt die gesamte Kompetenz der Siemens Schweiz AG für Projekte aus einer Hand. Die Stromversorgung – von der Mittelspannungseinspeisung bis zur gesamten Niederspannungsverteilung – ist ein Teil der umfassenden Lösung. Die Gebäude-technik mit einem integrierten Leitsystem hilft die Energie effizient zu verteilen und sorgt für Wohlbefinden und Sicherheit.

Energy Systems arbeitet bereits heute intensiv mit den Kollegen der Division Building Technologies (BT) zusammen. Aktuelle Entwicklungen zeigen: Smart Grid und Smart Building wachsen zu smarten Infrastrukturen zusammen. Deshalb strukturiert sich Siemens per 1. April 2019 neu. Die neue Operating Company Smart Infrastructure (SI) ermöglicht uns grosse Infrastrukturprojekte noch besser aus einer Hand anzubieten. Erfreulich ist, dass diese neue Siemens Einheit ihr weltweites Hauptquartier in Zug hat. Daneben wird es noch die Operating Companies Gas and Power (GP) sowie Digital Industries (DI) geben. Mit dieser Neuausrichtung wird die erfolgreiche Siemens Schweiz gestärkt.

Wir freuen uns auf die Zukunft mit vielen smarten Lösungen von Smart Infrastructure.

Reto Nauli
Head of Energy Systems

Gebäude- und Energietechnik aus einer Hand

Im Sommer 2019 öffnet das neue Spital Riviera-Chablais seine Tore und stellt damit die medizinische Grundversorgung für 180 000 Menschen in den Kantonen Waadt und Wallis sicher. Das Herzstück des neuen Spitals ist ein dreistöckiges Gebäude mit einer Gesamtfläche von 67 000 m². Für das Grossprojekt lieferte Siemens mit einer Total Building Solutions umfangreiche Gebäudetechnik und stellt mit seinen Produkten aus dem Energiemanagement-Portfolio eine zuverlässige Energieversorgung sicher. Eine hohe Anlagenverfügbarkeit und Sicherheit steht bei Spitälern nämlich an vorderster Stelle.

Im Bereich der Energietechnik lieferte Siemens ein attraktives Gesamtpaket. Dazu gehört die intelligente Schaltanlage Sivacon S8 sowie das passende Schienenverteiler-System Sivacon 8PS. Dieses bietet eine innovative Alternative zu

herkömmlichem Kabel. Zudem sorgen gasisierte Mittelspannungsschaltanlagen und die Transformatoren für eine wirtschaftliche und sichere Energieverteilung innerhalb des ganzen Gebäudes. Die Visualisierung der einzelnen Anlagen läuft über die übergreifende Gebäude-managementplattform Desigo CC. Dank einer Alles-aus-einer-Hand-Lösung ist nicht nur das Energiemanagement aufeinander abgestimmt, sondern ebenso die Gebäudetechnik entsprechend integriert. Mit unserer Total Building Solution sorgen wir sowohl in der Gebäudeautomation als auch im Brandschutz für höchste Sicherheit und angenehmen Komfort. Dabei sind für das Gebäudeautomationssystem rund 8000 Datenpunkte sowie 1000 Desigo Total Room Automation (TRA) Kontroller im Einsatz. Für den Brandschutz wurden über 3000 Sinteso-Brandmelder installiert.



Wollen Sie mehr über unser Lösungspotential für Gebäude und Infrastrukturen wissen? Wir schauen das gerne mit Ihnen an: power.info@siemens.com

*Ingenuity for life*

Energy Systems News

Newsletter N° 49 / Avril 2019

Découvrez
Energy
Systems
en ligne



Chère cliente,
Cher client



L'Hôpital Riviera-Chablais (HRC) démontre toute la compétence de Siemens Suisse SA pour des projets «tout d'un seul fournisseur».

L'approvisionnement électrique – de l'alimentation moyenne tension à l'ensemble de la distribution basse tension – fait partie de la solution globale. La technologie du bâtiment avec un système de contrôle-commande intégré permet une distribution efficace de l'énergie et garantit le bien-être ainsi que la sécurité. Déjà aujourd'hui, Energy Systems collabore de manière intensive avec ses collègues de la Division Building Technologies (BT). Les développements actuels montrent également que Smart Grid et Smart Building se développent ensemble pour former des infrastructures intelligentes. C'est pour cela que Siemens se restructure à compter du 1^{er} avril 2019. La nouvelle Operating Company Smart Infrastructure (SI) nous permettra encore mieux d'offrir de grands projets d'infrastructures à partir d'un seul fournisseur. Il est particulièrement réjouissant que cette nouvelle unité Siemens ait son siège mondial à Zoug. Outre la nouvelle Unité «Smart Infrastructure» il y aura également les Operating Companies Gas and Power (GP) et Digital Industries (DI). Cette réorientation renforcera le succès de Siemens Suisse SA.

Nous nous réjouissons d'un avenir avec beaucoup de solutions intelligentes issues de «Smart Infrastructure»



Reto Nauli

Head of Energy Systems

Technique du bâtiment et de l'énergie à partir d'une seule et même source

En fin d'été, le nouvel hôpital Riviera-Chablais ouvrira ses portes et assurera des soins médicaux de base pour 180'000 personnes dans les cantons de Vaud et du Valais. Le cœur du nouvel hôpital est un bâtiment de trois étages d'une superficie totale de 67'000 m². Pour ce projet d'envergure, Siemens a fourni une technique du bâtiment très complète issue du programme «Total Building Solutions» et assure, grâce aux produits de la gamme gestion d'énergie, un approvisionnement fiable en électricité. Une disponibilité élevée des installations et la sécurité de l'approvisionnement électrique sont des priorités absolues pour les hôpitaux. Dans le domaine de la distribution d'énergie, Siemens a livré un ensemble complet et attrayant. Il s'agit notamment d'appareillages intelligents du type Sivacon S8 ainsi que les rails d'énergie du type Sivacon 8PS. Ce système offre une alternative innovante

au câble conventionnel. De plus, les installations moyenne tension isolées au gaz et les transformateurs assurent une distribution rentable et sûre de l'électricité dans l'ensemble du bâtiment. La visualisation des différentes installations s'effectue via la plate-forme étendue de gestion de bâtiments Desigo CC.

La solution «tout d'un seul fournisseur» permet non seulement la coordination de la gestion de l'énergie mais également une intégration en conséquence de la technique du bâtiment. Avec notre «Total Building Solution» nous assurons, via l'automatisation du bâtiment, une sécurité maximale grâce à la protection incendie et un confort optimal. Environ 8000 points de données et 1000 contrôleur Desigo Total Room Automation (TRA) sont en fonction pour le système d'automatisation du bâtiment. Plus de 3000 détecteurs d'incendie Sinteso ont été installés pour la protection incendie.



Vous souhaitez en savoir plus sur notre portefeuille de solutions pour les bâtiments et les infrastructures? Contactez-nous, c'est avec plaisir que nous nous tenons à votre disposition: power.info@siemens.com